

# Lucerne romane trovate a Ilok (Pannonia Inferior)

---

**Jelinčić Vučković, Kristina**

*Source / Izvornik:* **Ancient lamps from Balkans and beyond, Acts of the 4th International Lychnological Congress («Ex Oriente Lux», Ptuj, 15th-19th of May, 2012), In memory of Jean Bussière, 2019, 59, 221 - 232**

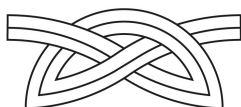
**Conference paper / Rad u zborniku**

*Publication status / Verzija rada:* **Published version / Objavljena verzija rada (izdavačev PDF)**

*Permanent link / Trajna poveznica:* <https://um.nsk.hr/um:nbn:hr:291:312546>

*Rights / Prava:* [Attribution-NonCommercial 4.0 International/Imenovanje-Nekomercijalno 4.0 međunarodna](#)

*Download date / Datum preuzimanja:* **2024-10-14**



INSTITUT ZA  
ARHEOLOGIJU

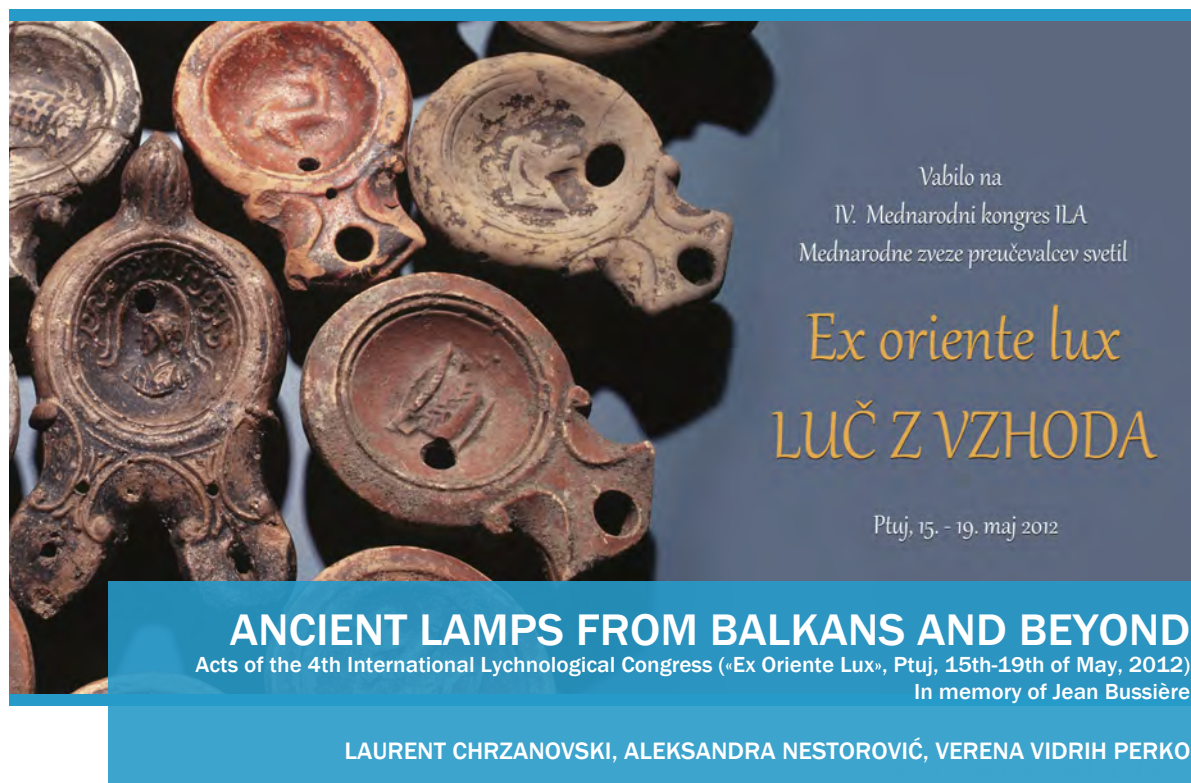
*Repository / Repozitorij:*

[RIARH - Repository of the Institute of archaeology](#)



**AUTHOR'S COPY, NOT ALLOWED IN ACADEMIA, RESEARCHGATE, ETC  
UNTIL 01.03.2020**

**M**onographies  
Instrumentum 159



Vabilo na  
IV. Mednarodni kongres ILA  
Mednarodne zveze preučevalcev svetil

*Ex oriente lux*  
**LUČ Z VZHODA**

Ptuj, 15. - 19. maj 2012

**ANCIENT LAMPS FROM BALKANS AND BEYOND**

Acts of the 4th International Lychnological Congress ("Ex Oriente Lux", Ptuj, 15th-19th of May, 2012)  
In memory of Jean Bussière

LAURENT CHRZANOVSKI, ALEKSANDRA NESTOROVIĆ, VERENA VIDRIH PERKO



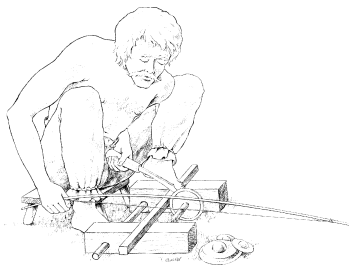
éditions mergoil

# ANCIENT LAMPS FROM BALKANS AND BEYOND

Acts of the 4th International Lychnological Congress («Ex Oriente Lux», Ptuj, 15th-19th of May, 2012)

In memory of Jean Bussière

Monographies Instrumentum  
59



Collection dirigée  
par Michel Feugère



# ANCIENT LAMPS FROM BALKANS AND BEYOND

Acts of the 4th International Lychnological Congress («Ex Oriente Lux», Ptuj, 15th-19th of May, 2012)

In memory of Jean Bussière

LAURENT CHRZANOVSKI, ALEKSANDRA NESTOROVIĆ, VERENA VIDRIH PERKO



Editions Mergoil  
Drémil Lafage  
2019

Tous droits réservés  
© 2019



**Diffusion, vente par correspondance**

Editions Mergoil  
13 rue des Peupliers  
F - 31280 Drémil Lafage  
Tél : 0345440444  
e-mail : [contact@editions-mergoil.com](mailto:contact@editions-mergoil.com)

ISBN : 978-2-35518-090-3

ISSN : 1278 - 6371

Aucune partie de cet ouvrage ne peut être reproduite sous quelque forme que ce soit (photocopie, scanner ou diffusion internet) sans l'autorisation expresse des Editions Mergoil.

Textes réunis par : Laurent Chrzanovski, Aleksandra Nestorović, Verena Vidrih Perko

Saisie, illustrations : Swiss Webacademy, Sibiu & Marius Amza

Mise en pages : idem

Couverture : Mise en page Editions Mergoil

Photos : Auteurs

Imprimeur : Aquiprint

Dépôt légal Février 2019

<b>Birgitta Lindros Wohl</b> Jean Bussière, In Loving Memory.....	<b>05</b>
<b>Verena Perko, Aleksandra Nestorović</b> Ex Oriente lux! The 4th International Congress of the International Lychnological Association (ILA), Ptuj, 15. – 19. 5. 2012.....	<b>09</b>
<b>Laurent Chrzanowski</b> “EX ORIENTE LUX”: a benchmark for the International Lychnological Association.....	<b>13</b>
<b>Angelo Bartoli, Rina Corzani</b> Le lucerne. Analisi e sperimentazione.....	<b>17</b>
<b>Doina Benea</b> Spättrömische Lampen aus Dakien Im 3.-4. Jahrhundert.....	<b>27</b>
<b>Julie Bonnéric</b> The Symbol of Light in Classical Mosques.....	<b>41</b>
<b>Valentina Caminnci</b> Et ornaverunt lampades suas. Tipologia delle lucerne nell’iconografia delle virgines prudentes.....	<b>49</b>
<b>Francesca Ceci</b> La fiamma ardente. La rappresentazione di luci, faci e fuochi sulle monete romane.....	<b>59</b>
<b>Paolo Cimadomo</b> Lighting system in Roman Syria and Mesopotamia.....	<b>67</b>
<b>Marianna Colusso, Giulia Cesarin</b> Le lucerne vitree dei Fondi ex Cossar: dal dato materiale alla problematica metodologica.....	<b>75</b>
<b>Radovan Cunja</b> Late Antique Oil Lamps from Kapucinski vrt in Koper (Slovenia).....	<b>85</b>
<b>Christiane De Micheli Schulthess</b> Illuminazione in Epoca Romana nel Canton Ticino (Svizzera).....	<b>95</b>
<b>Anna Depalmas</b> Lucerne di ceramica e di bronzo della Sardegna nuragica.....	<b>103</b>
<b>Saša Djura Jelenko</b> Mayor’s Lamp from Colatio.....	<b>117</b>

<b>Diana Dobrevá</b> Imitazioni di Lucerne Africane: alcune osservazioni sul caso Aquileiese.....	125
<b>Exhlale Dobruna-Salihu</b> Bronze Lamps of Roman Time in Dardania. ....	139
<b>Ivo Fadić, Anamarija Eterović Borzić</b> Late antique lamps from the Croatian coastal Region. ....	147
<b>Custode Silvio Fioriello</b> Note sulle lucerne fittili di età imperiale nella Apulia.....	155
<b>Vito Giannico</b> Lucerne tardoantiche di produzione orientale rinvenute a Egnatia.....	165
<b>Cristina Giovagnetti</b> Dal delta del Nilo al Monte Titano: un'inedita collezione di lucerne egizie nel Museo di Stato di San Marino.....	175
<b>Elisa Maria Grassi</b> Light from all around. Trades and cultural influences in ancient lamps from Malta.....	191
<b>Ana-Cristina Hamat</b> Clay lamps from south- west of Roman Dacia. Local production centers.....	201
<b>Kristina Jelinčić Vučković</b> Lucerne romane trovate a Ilok (Pannonia Inferior).....	221
<b>Mladen Jovičić, Ljubomir Jevtović</b> Contribution to the study of cult of Bacchus on Viminacium: terracotta lamps with relief depictions of Bacchus mask, thyrsus and syrinx.....	233
<b>Lambrini Koutoussaki</b> Lampes choisies de la collection archéologique de l'Université de Zürich (Suisse).....	243
<b>Bine Kramberger</b> The oldest lamp of Slovenia. Oval-shaped ceramic find from the Settlement Zgornje Radvanje (last third of the 5th millennium BC).....	253
<b>Aleksandra Krauze-Kołodziej</b> Light and Luminosity in Early Medieval Mosaics on the Example of the Representation of the Last Judgement on the West Wall of Torcello's Basilica.....	265
<b>Slavica Krunić</b> Earliest lamps produced in Italy discovered in Singidunum.....	275

<b>Vinka Matijević</b> Findings of Late Antique Oil-lamps between Krka and Cetina Rivers.....	289
<b>Maria Elisa Micheli, Anna Santucci</b> Veri e falsi nella collezione di lucerne di Giovan Battista Passeri (1694-1780).....	297
<b>Neda Mirković-Marić</b> Contribution to the study of Roman lamps from the Upper Moesian limes.....	307
<b>Dorina Moullou, Lambros T. Doulos, Frangiskos V. Topalis</b> Lux in vitro: Artificial lighting conditions in houses of antiquity.....	319
<b>George Nuțu, Lucrețiu Mihăilescu Bîrliba</b> Lighting devices from Ancient (L)Ibida and territory.....	329
<b>Ivana Ožanić Roguljić, Ana Konestra</b> Rassegna topografica e cronologica delle lucerne fittili romane dalla regione del Quarnero (Croazia).....	339
<b>Daniela Palmisano</b> Tipi iconografici su lucerne tardoantiche da Egnatia.....	353
<b>Elisa Panero</b> Lucerne come simbolo di luce nelle presenze culturali della Cisalpina occidentale. Il caso del Piemonte.....	361
<b>Elisa Panero, Ilaria Frontori</b> Le lucerne delle Terme Milano di Gortina (Creta).....	371
<b>Elisa Panero, Chiarastella Spadaro</b> Lamps from the city centre: trade and productions in ancient Nora (Cagliari, Italy).....	379
<b>Jean-Louis Podvin</b> Le luminaire de l'Iseum de Pompei.....	387
<b>Andrej Preložnik, Aleksandra Nestorović</b> Figural oil-lamps with embracing couple: Origin and meaning.....	397
<b>Alejandro Quevedo, Victoria García-Aboal</b> Riflessioni su un insieme di lucerne bollate da Carthago Nova (II-III sec. d.C.).....	405
<b>Mateja Ravnik, Mojca Jančar, Iva Ciglar</b> Medieval illuminants from the Upper Maribor castle, Slovenia. Brief summary of preliminary results.....	415

<b>Jutta Ronke</b> Lichtspiel-Theater? Zu Funktion und Ästhetik beleuchtbaren Inventars im Mithraskult.....	421
<b>Xavier Roulet</b> L'éclairage de l'espace domestique dans l'Italie romaine: étude préliminaire à la restitution en 3D.....	433
<b>Mira A. Ružić</b> Notes on Roman Lighting.....	443
<b>Sylvia Sakl-Oberthaler</b> Römische Lampen aus Vindobona – Relaunch der Forschungen und Ergänzungen.....	449
<b>Pierre Siméon</b> Quelques lampes du IX <sup>e</sup> au XI <sup>e</sup> siècle, découvertes à Hulbuk (Tadjikistan), essai de chronologie et de repartition.....	459
<b>Zrinka Šimić-Kanaet</b> Roman Lamps from Tilurium.....	471
<b>Giuseppina Spagnolo Garzoli</b> Lucerne fittili nei corredi funerari del Piemonte antico: significati escatologici e culturali.....	479
<b>Milica Tapavički-Ilić, Mirjana Vojvoda</b> Oil-lamp typology from the Roman cemetery “Kod Bresta” - Viminacium, excavations 1985-1992.....	487
<b>Paola Ventura, Claudio Capelli, Annalisa Giovannini</b> Un gruppo di lucerne di imitazione africana. Tracce di un punto di vendita?.....	505
<b>Tina Žerjal</b> Oil lamps at vila rustica Školarice (Koper, Slovenija).....	521
<b>Bernarda Županek, Mateja Ravnik, Alenka Miškec</b> Roman oil lamps as political messages: images of victory, valour and imperial power.....	531



## JEAN BUSSIÈRE, IN LOVING MEMORY



**Birgitta Lindros Wohl**



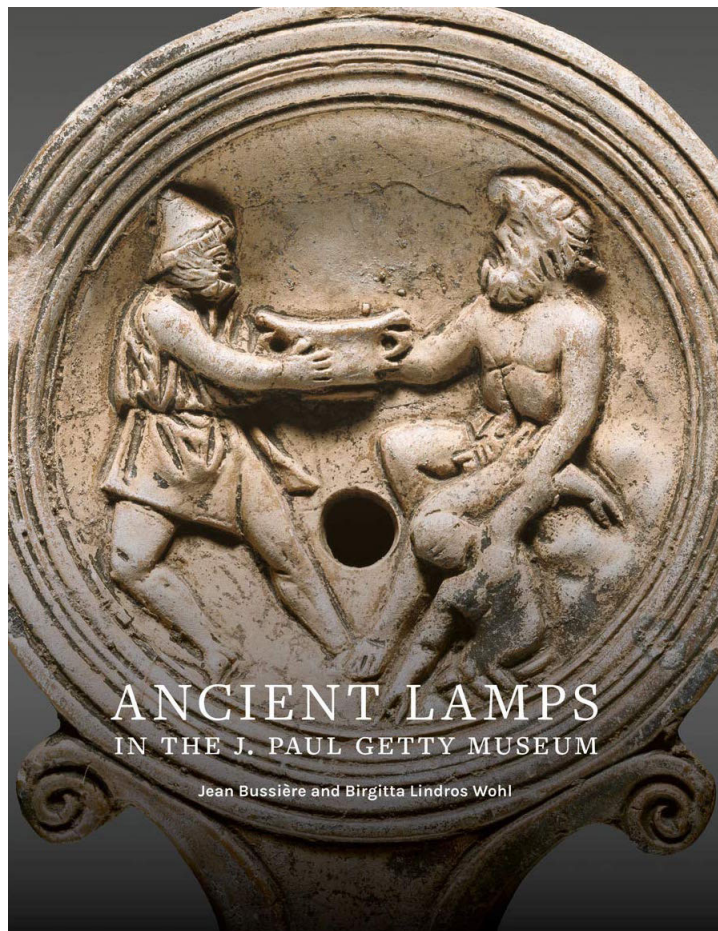


Jean Bussière was an adventurer in life... that may not have struck everybody who met him. But so it was. And to him some of the best adventures involved travel, preferably to sites with new and tempting lamps.

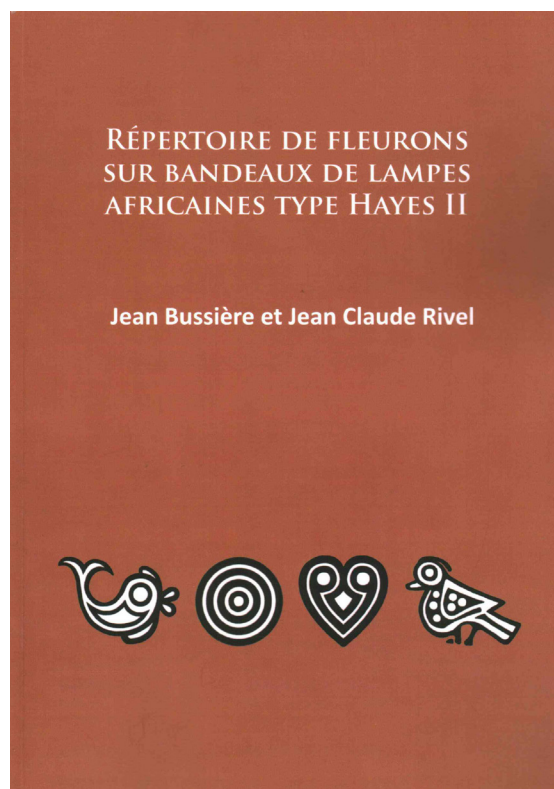
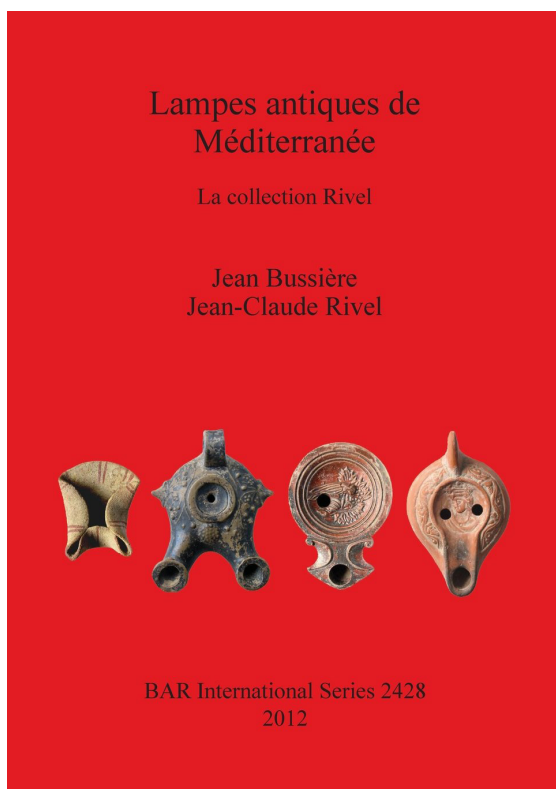
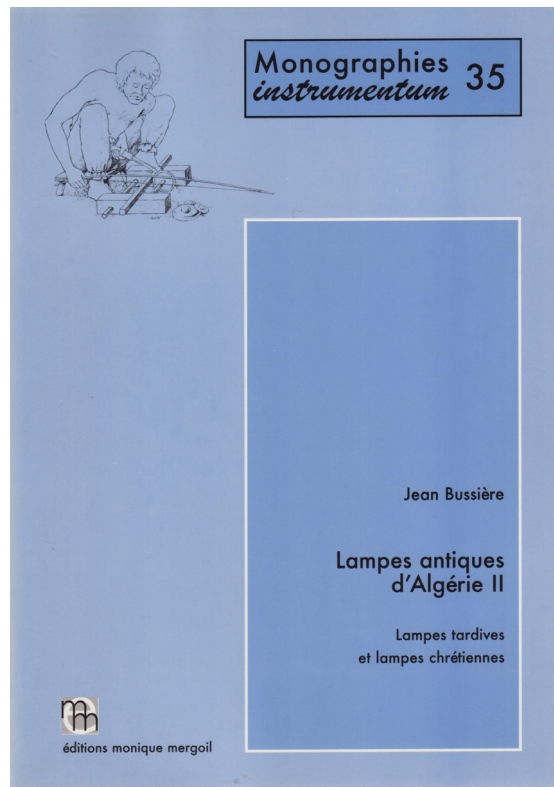
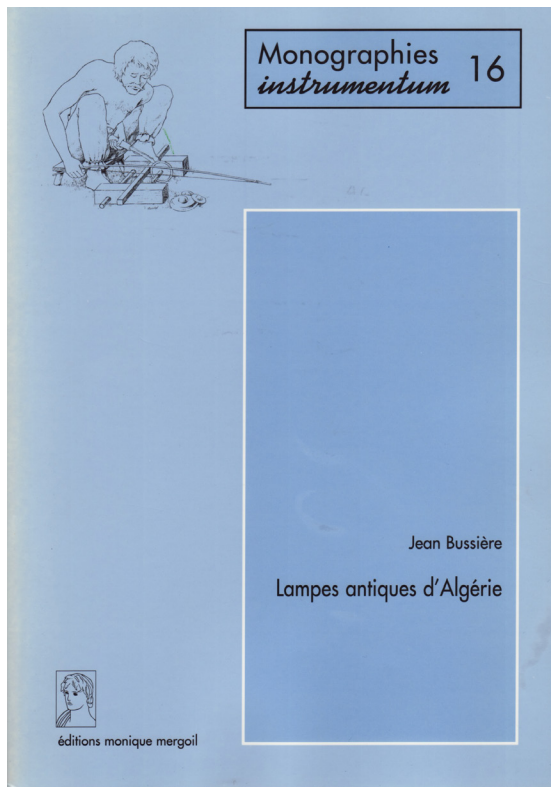
We met at the founding of ILA in Nyon in 2003, thus ILA always had a special place in our hearts---and remained so for the next thirteen years, until his death in 2016. While I consider myself a lychnologist, with many other interests in the classical world, Jean's dedication, on the other hand (we said jokingly) was that of a lychnomaniac, never tiring of talking of, thinking of, and looking at ancient lamps! Our combination was not as intellectually mismatched as it may sound, in fact it became quite complementary and balanced.

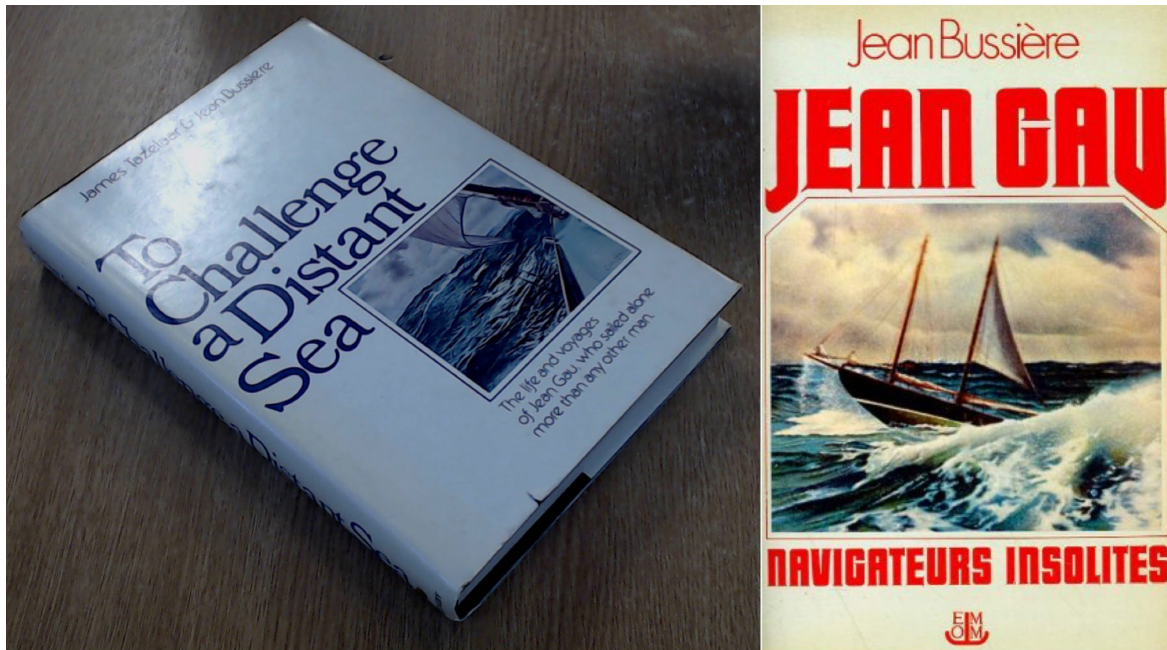
And whatever he did, he did with a characteristic intensity of purpose. Our collaboration resulted ultimately in the huge, technically advanced and esthetically splendid publication of six hundred ancient lamps at the Getty Museum in Los Angeles (2017). It is painful to realize that he never got to see the final result, but he enjoyed the Museum and its environment immensely, while working on this project.

Jean's last years were also preoccupied with his own unique field of incomparable knowledge: the imagery of the minutia of rims on classical North African lamps. It could never have been completed without his intense focus and intellectual concentration. But these facts are probably fairly known to scholars of ancient lamps.









However, what is not widely known is a whole other side of his personal make-up.

He was an avid traveler and explorer also into other realms.

As a passionate sailor since young age, he had owned several boats, and treasured time spent on his beloved Mediterranean. Sometimes he crossed alone to Algeria, where he spent several years, and where his love for lamps began. And often he sailed with life-long friends.

With what pleasure he retold his marine adventures!

The ocean, perilous voyages at sea are also central to a further aspect of his life: literary writing. Short stories was a favorite form, the majority with themes linked to the sea and sailing, presenting imaginary or legendary adventures at sea, often with a poetic, but slightly melancholy, or mysterious tinge.

I think the book he was most proud of described the courage and marine travels of an older friend he greatly admired, Jean Gau, “Navigateurs Insolites”, a man he helped a great deal in later life.

Jean liked to produce a fabulating quality, mixing reality and fantasy as one title tells: “Histoires en Partie Vraies”. I find a personal statement deeply touching : “wishing to leave a memory to his friends of what he was or wanted to be”.

It should not be a surprise that according to his wishes, he - with his ashes, has rejoined the Mediterranean, continuing his sailing adventures.

*Los Angeles, October 2018.*



***Ex Oriente lux!* The 4th International Congress of the International Lychnological Association, Ptuj, 15. – 19. 5. 2012**



**Verena Perko, Aleksandra Nestorović**



***The inauguration of the congress :*** Dr. Aleš Arih, Director of the Regional Museum Ptuj-Ormož, Mrs. Barbara Türk, First Lady of the Republic of Slovenia, Mr Štefan Čelan, Lord Mayor of Ptuj.

The 4th International Congress took place between 15 and 19 May 2012 in Ptuj. It was the result of a successful cooperation between the Regional Museum Ptuj-Ormož and the Regional Museum Kranj with lot of affection and financial support of the Municipality of towns Ptuj and Maribor.

The Ptuj-Ormož Regional Museum is one of the oldest museums in Slovenia: in the year 2013

the 120th anniversary was solemnly celebrated. The Museum origins go back to 1893, when the Museum Society was established and some archaeological finds were exhibited in the town lower gymnasium. The founding of the Museum in the former Dominican monastery created the foundations of the present-day Regional Museum Ptuj- Ormož which boasts collections of national and international importance. The

museum is today a treasure house of works of art, the presentation of which documents of the rich past of the Ptuj area.

In the year 2012 Maribor was selected for the European Capital of Culture 2012 and town Ptuj become the project partner. The 4th International Congress of the International Lychnological Association (ILA) was a one of the most important events of the year.

The organisation of the Congress was a great challenge for the town Ptuj, his institutions and organizers. More than 120 international and Slovenian participants confirmed our enthusiasm.

The number of social events had been the subject of numerous media reports and the Congress received public recognition by the establishment.

Conference was enriched by three exhibitions in Regional Museums Ptuj-Ormož, Celje and in Kranj where the rich selection of the archaeological material from the Belgrade City Museum was hosted.

Lectures were attended by many experts, but most important, also by members of local community. The conference tours enabled the participants to visit important archaeological sites and exhibitions and to meet with Slovenian researchers.



The inauguration of the exhibiton : The organizing committee surrounds the Museum's director (from left to right): Ivan Žižek, Mojca Vomer-Gojkovič, Verena Vidrih Perko, Aleš Arih, Aleksandra Nestorović.

The most important thing was an opportunity to share and to improve common knowledge on the conference topic. No less important was the spreading of awareness on the importance of museum collections as primary source of knowledge. This was especially important in the case of town Ptuj with the exceptional archaeological heritage – but still missing the proper museum representation of it.

Due to the lack of research and publication our team decided in occasion of the Congress to publish an independent publication on Roman lamps in Slovenia. The publication offers an overview of ceramic oil lamps, the moulds and furnaces found on the territory of Slovenia. It is based on published material, but important hitherto unpublished archaeological excavations are also mentioned.

In the first part, Aleksandra Nestorović offers a short overview of the Romanisation process on the territory of today's Slovenia inseparably linked to the founding of the Latin colony of Aquileia. Aquileia represented the main military, administrative and economic centre in the Northern Adriatic area, from where Roman dominion spread further afield with the help of the army and numerous merchant families. The earliest Roman finds were discovered in coastal sites – Sermin near Koper being one of the most important. There follow sites further inland, among them Razdrto, Nauportus, Emona, Carnium and Celeia. The awareness that the rich findings from Ptuj deserve special attention - and led our team to organise the Congress in Ptuj.

Most oil lamps in Slovenia were found in graves, with the greatest number in Emona and Petovio. A survey of oil lamps, written by Verena Perko, devotes much attention to the material found in Emona. Her contribution also includes a short review of Late Antique and Byzantine and other lamps discovered in Slovenia. Petovio, the

administrative and customs centre, was bigger than the modern town Ptuj and at least ten times larger than ancient Emona and incomparably richer. In addition to the remains of numerous temples and public buildings, a water supply system, a bridge, roads and extensive burial grounds, numerous ceramic workshops with furnaces have also been found in Ptuj. Ivan Žižek is author of the overview of Petovio material, with an emphasis on the most recent archaeological studies.

The book *Ex Oriente lux. Roman Lamps from Slovenia* was published in Slovenian and English language already during the Congress in the year 2012.

The aim of the organisation of the Congress has been to encourage the systematic research and publication work on the extensive collections of excavated material in Slovenia. The amounts of archaeological materials have grown rapidly thanks to the systematic excavations accompanying the construction of motorways.

This was also the main reason why the organisational team prepared a Congress Acta so enthusiastically. In the end - due to a fall in the general interest of all involved institutions and stakeholders the Acta were not published in Ptuj.

A bitter fact, which brought all team to even more bitter disappointment. Therefore, we owe warm thanks to everybody who contributed, supported and enabled the publication of this new form of the Congress Acta!

*Iskrena hvala, Laurent!*

Verena Vidrih Perko, Aleksandra Nestorović

Ptuj, Kranj, May 2012/2018



# EX ORIENTE LUX

Rimskodobna svetila in oljenke iz Slovenije



IV. Mednarodni kongres Zveze raziskovalcev svetil, ILA  
Ptuj, 15. do 19. maj 2012

**Verena Perko, Aleksandra Nestorović, Ivan Žižek**

***“EX ORIENTE LUX”* :**  
**a benchmark for the International Lychnological Association.**



**Laurent Chrzanovski**  
**ILA Secretary-General**



A scientific meeting can be organized in many different ways. After all, an amphitheater within an institutional building is enough to provide, along with the traditional networking coffee break, the frame of such an event.

But not all meetings are congresses. A congress must be the result of an intensive preparation, huge logistics and endless work to bring together the most relevant speakers and create a specific atmosphere to generate the most propitious conditions for a creative debate generating new hypothesis, new contacts and feed for thought.

So indeed, the Ptuj event was a congress, and even more.



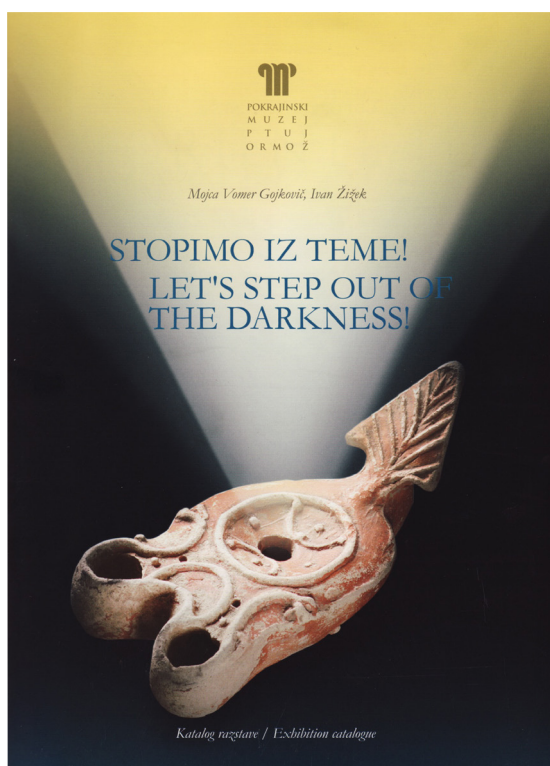




In such a frame, it would not be appropriate to write an extensive and panegyric laudatio of the organizers – ladies first – Aleksandra Nestorovič (Pokrajinski muzej Ptuj - Ormož), Verena Vidrih Perko (Gorenjski muzej Kranj), Ivan Žižek (Pokrajinski muzej Ptuj - Ormož) and all their teams and their work, but we do think it is not useless to underline their merits to try, at least in the frame of the ILA, to maintain the new excellency standards reached in Ptuj.

The speakers selection has been a challenge fulfilled above any expectations, bringing to Poetovium the most relevant specialists and excavation directors from all the former Yugoslav area and abroad, permitting to draw an up-to-date state of the question of the lychnological phenomenon in Slovenia, Dalmatia, hinterland Croatia and Serbia and generating useful opinion exchanges between the local scholars and their Italian, Austrian, Romanian, Greek and Turkish neighbors.

Moreover, a debate around a slideshow is never as stimulating as a debate around an original artifact. The titanic work undertaken by the organizing committee allowed all of us to discuss not only in one, but in three specially prepared exhibitions. The first, named after the congress and hosted in the Ptuj Castle where the meeting took place, constituted the dreamed place to discover and analyze daily the whole antique lamp panorama of the territory of the actual Slovenia.



In addition, it came along not with one, but with two catalogues, the first being a careful bilingual introduction to the exhibition and its catalogue<sup>1</sup>, while the second, edited in a Slovenian version and an English one goes further into the different aspects of the local lychnological state of knowledge<sup>2</sup>.

<sup>1</sup> M. Vomer Gojkovič, I. Žižek, Stopi-mo iz teme! Let's step out of the darkness! (Katalog razstave / Exhibition catalogue), Ptuj 2012

<sup>2</sup> V. Perko, A. Nestorovič, I. Žižek, Ex oriente lux. Rimskodobna svetila in olienke iz Slovenije, Ptuj 2012; The



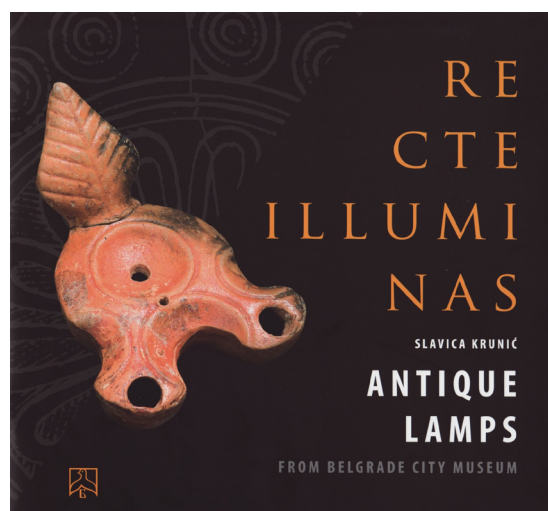


Furthermore, two other exhibitions were waiting for the participants. The first, named «*Utrip svetlobe*» (Pulse of light), on show at the Celje Museum, completed perfectly the Ptuj one, with more than a hundred lighting devices from Slovenia, ranging from Late Antiquity to modern times. The second, displayed at the Gorenjski Muzei at Kranj, was Slavica Krunic's «*Recte illuminas*». A selection of the most representative antique lighting devices from the Belgrade city Museum, constituting hence an amazing opportunity for the scholars to compare the

English version (*Ex Oriente lux. Roman Lamps from Slovenia*) is available for free, thanks to the authors, on the ILA new website, [www.lychnology.org/fliip/ex\\_oriente\\_lux/](http://www.lychnology.org/fliip/ex_oriente_lux/)

Slovenian materials from the Ptuj exhibition with the Serbian ones<sup>3</sup>.

The efforts of the organizing committee to raise awareness on our «*niche*» science reached also a new level in the frame of the ILA.



A congresses, with the official opening made by the country's First Lady and the Minister of Culture, with its due repercussions in the local media. This aspect, often neglected or underestimated, is a fundamental one for reminding to the political elite but also to the general public, each time possible, that our modest and eclectic contributions are also a part of the constant improvement of the knowledge of our national and European material history.

As far as we are concerned, we would like to conclude remembering the auspicious given by the Ptuj Lords' coat of arms, fixed on the main wall just above the slideshow.

Having been members of the powerful Order of the Golden Fleece, their coat bears with pride

<sup>3</sup> The exhibition came together with a special booklet, available in English version – S. Krunic, *RECTE ILLUMINAS: Antique lamps from Belgrade City Museum* (Exhibition catalogue n. 59), Belgrade 2011 – but, moreover, with the complete catalogue of the lamps of the Serbian capital's Museum: S. Krunic, *Anticke svetilke iz Muzeja grada Beograda (Ancient lamps from the Belgrade City Museum)*, Beograd 2011.

the collar made with flints and sparks, symbol of Prometheus' gift of the divine fire to mankind. Let us hope that the sparks issued from these dozens of flints, immortalized here in the form of

the participant's papers gathered into Acta, will help to lighten many new aspects in our knowledge of lamps.



## Lucerne romane trovate a Ilok (Pannonia Inferior).



**Kristina Jelinčić Vučković**

### **Parole chiave**

Ilok, lucerne, Pannonia Inferior, Cuccium, Vogelkopflampe, Bildlampe, lucerne invetriate

*L'Istituto di archeologia (Zagabria, Croazia) tra 2001 e 2008 ha condotto gli scavi archeologici sul sito Ilok-Castello dei principi di Ilok. Durante le indagini, sono state trovate le tombe del I sec. d. C. ma anche gli strati e le fosse databili dal I sec. d. C. fino alla fine del IV sec. d. C. Da queste unità stratigrafiche provengono anche numerosi frammenti delle lucerne in ceramica.*

Maggior parte delle lucerne si può attribuire alle lucerne a volute. Per alcuni frammenti è stato possibile definire la tipologia precisa (lucerne con becco triangolare o invece quello arrotondato), ma alcuni sono stati troppo piccoli per poter farlo. Sono state trovate alcune raffigurazioni sui dischi di questo tipo delle lucerne: rosette, animali o persone. Pochi frammenti appartengono alle lucerne a canale. Dal II sec. d. C. a Ilok non abbiamo molti reperti – almeno in questo sito archeologico della città di Ilok. I reperti più numerosi del periodo romano trovati a Ilok sono quelli del III e IV sec. d. C. Da questo periodo abbiamo dei frammenti e lucerne complete invetriate (Iványi XXII). La quantità della ceramica invetriata romana tardo antica a Ilok è grande e si suppone la produzione entro provincia Pannonia Inferior dei prodotti, ma anche nella vicina Moesia Superior. Le lucerne invetriate avrebbero la stessa provenienza, come altro vasellame invetriato.

Dal periodo romano sono state scavate tombe romane dal I sec. d.C. poi, un numero importante di fosse, strati e i resti di case in legno e pietra dal periodo tardo antico. In seguito alla stratigrafia estremamente complessa, tante unità stratigrafiche non sono intere ma solamente fondi o piccole parti dei tagli. Le tombe appartengono al primo secolo dopo Cristo, ma i reperti di questo periodo caratteristici come corredo tombale sono stati rinvenuti a volte anche nelle fosse del III e IV sec. A causa di questa situazione stratigrafica complessa i reperti ceramici non sono mai interi ma sempre molto frammentati, talvolta impossibili da determinare.

Perturbazioni stratigrafiche hanno contribuito al ritrovamento delle lucerne, in maggioranza Bildlampen, fuori del loro contesto originale. Bildlampen sono di produzione italica ma si suppone per alcune anche la provenienza pannonica (cat. 3, 8, 10, 12, 14, 17) perché assomigliano a ceramica a pareti sottili prodotta a Sirmium visto il loro impasto e la vernice. La produzione in *Pannonia* si suggerisce anche per *Firmalampe* (cat. 21), lucerna tipo Iványi XII (cat. 22) e quelle di tipo Iványi XXII (cat. 23-25). Qui presentiamo 25 frammenti delle lucerne trovate a Ilok (fuorché quelle trovate nelle tombe 1-6).

### **Lucerna a testa di uccello (*Vogelkopflampe*)**

A Ilok è stato trovato solamente un frammento in contesto tardo antico (cat. 1, **T. 1: 1**). Questo tipo si data dalla metà del I sec. a.C. alla fine del regno di Tiberio e si produceva nell'Italia centrale

(GUALANDI GENITO, M. C. 1977, 74; GIOVAGNETTI, C. 1984, 21-23; MORILLO, C. A. 1992, 269; 1996, 116). La loro produzione locale è attestata anche in Spagna, Xanten, Weisenau, Neuss, Haltern, e questi prodotti sono un po' differenti da quelli prodotti in Italia (MORILLO 1992: 268; 1996: 103, 106). La presenza a Ilok e in area danubiana è rara a differenza della regione Mediterranea occidentale (DI FILIPPO BALESTRAZZI, E. 1988a, 139; MORILLO, C. A. 1992, 268; 1996, 103, 105-106). È presente a Haltern, Neuss, Augst, Lorenzberg (MORILLO, C. A. 1992, 268; BUSSIÈRE, J. 2000, 65) cioè negli accampamenti romani - il fatto interessante dal punto di vista dell'arrivo dei Romani a Ilok/*Cuccium* e questa parte della zona danubiana. Un frammento molto simile e verniciato come l'esempio di Ilok, è stato pubblicato da Morillo (Herrera de Pisuerga) (MORILLO, C. A. 1992, 269, 270, fig. 1: 1). La superficie verniciata dell'esemplare di Ilok e suo contesto storico suggeriscono una datazione nel tempo di Augusto e Tiberio.

### **Bildlampen**

Quasi tutti gli esemplari (cat. 2-20, **T. 1-2**) sono troppo frammentati per una classificazione dettagliata di tipo e variante. Le varianti presupposte si possono vedere nella tabella 1 e catalogo. La qualità dell'impasto e di decorazione delle lucerne cat. 2-9, 11-17, 19-20 è ottima e fa pensare ad una provenienza italica piuttosto che pannonica e una cronologia dal I o gli inizi del II secolo d.C. Credo che bisogna essere cauti per l'esistenza della produzione ceramica in Pannonia che esisteva sicuramente dall'epoca dei Flavii, e possibilmente anche prima (PREMK, A. 1992, 367-368; SCHINDLER-KAUDELKA, E. 1998, 402). Alcune lucerne (per esempio cat. 12) hanno una vernice che somiglia molto a quella trovata sulla ceramica a pareti sottili di color rosso-bruno, prodotta a *Sirmium*. I frammenti di lucerne cat. 10 e 18 sono dell'impasto con inclusioni visibili a occhio nudo e povera qualità di decorazione e per loro anche si suggerisce una produzione

pannonica. La situazione stratigrafica sul sito suggerisce che si tratti dei reperti provenienti originariamente dalle tombe, ovviamente distrutte da intersezioni posteriori.

La lucerna cat. 4 (**T. 1: 4**) a volute a becco triangolare con canale tra disco e becco, una caratteristica delle lucerne a volute dal periodo augusto-tiberiano fino alla fine del terzo decennio d.C. è la più antica (VIKIĆ-BELANČIĆ, B. 1976, X) tra le *Bildlampen*. Questa lucerna è stata trovata insieme con la lucerna cat. 19 (**T. 2: 19**), le pedine da gioco di pietra, ossa e vetro, frammenti di vetro, ceramica da pareti sottili della produzione pannonica e *terra sigillata* proveniente dall'Italia ed anche la moneta di *DIVUS AGUSTUS* datata nel 15-16 d.C. Ercole è rappresentato sul cat. 19. Sulle spalle e dietro si vede la parte della pelle del leone. Il foro per alimentazione dell'olio si trova al lato sinistro. La forma quadrangolare della fossa (come nel caso delle altre tombe romane di Ilok) e il carattere dei reperti suggeriscono il suo carattere funebre. La produzione della ceramica a pareti sottili in Pannonia sembra non cominciare prima dell'età claudiana (SCHINDLER-KAUDELKA, E. 1998, 402), il fatto che alza un po' la datazione della tomba rispetto alla lucerna augusto-tiberiana cat. 4 e la moneta.

Ci sono stati trovati due frammenti (cat. 2 – 3, **T. 1: 2-3**) dei becchi triangolari e diversi frammenti delle spalle: cat. 5, 7, 9, 10, 14 (**Tabella 1, T. 1-2**). La spalla del frammento cat. 8. non è conservata completamente, sono conservati anche le pareti e il fondo della lucerna con piccolo piede. Sul fondo della lucerna cat. 20 (**T. 3:20**) si vede una parte del bollo, non leggibile. I frammenti 3, 8, 10 e 14 potrebbero essere della provenienza pannonica.

Alcuni frammenti appartengono a dischi decorati. Il frammento cat. 6 (**T. 1: 6**) porta un fregio di armi romane: uno scudo e una lancia però le dimensioni del frammento non permettono una classificazione più specifica. Il motivo è comune nella parte occidentale dell'Impero e si nota anche su lucerne di tipo Loeschcke I e



III del Mediterraneo orientale (DI FILIPPO BALESTRAZZI, E. 1988a, 87; 1988b, Tav. 123: 807).

L'esemplare a rosetta con 14 petali cat. 11 (T. 2: 11) risulta abbastanza bene conservato. È simile alla lucerna trovata a Ilok nel 2001 nella tomba romana 1 del periodo claudiano (DIZDAR, M., ŠOŠTARIĆ, R., JELINČIĆ, K. 2003, T. 2: 5).

Alle lucerne a volute a becco triangolare appartiene anche il frammento cat. 12 (T. 2: 12), e si assume la provenienza pannonica per l'aspetto dell'impasto e vernice.

L'esemplare cat. 13 sul disco ha una rappresentazione del serpente sopra le onde (T. 2: 13). Questo tipo di decorazione con il serpente e mangusta che combattono si trova spesso in *Pannonia* e *Noricum* (spesso erroneamente interpretati come il serpente e coccodrillo)<sup>1</sup>. A *Sirmium* (RUBRIGHT, J. 1973, 47, T. I: 1-3; PODVIN, J-L. 2008, 214) e *Poetovio* sono state datate dal periodo dei *Flavii* fino alla prima metà del II / terzo quarto del II sec. d.C. (IVÁNYI, D. 1935, T. XI: 11; T. XLIV: 20; ISTENIČ, J. 2000, 81, 107, T. 45: G. 216, 9; T. 65. G- 319, 5). Alcuni esemplari sono stati trovati a Aquileia. Si suppone la provenienza del motivo nell'area alessandrina (DI FILIPPO BALESTRAZZI, E. 1988b, 127, Tav. 73), venuta a Ilok tramite Aquileia (PODVIN, J-L. 2008, 214, Pl. 147).

Le lucerne cat. 15 e 16 (T. 2: 15-16) appartengono al tipo di lucerne a volute con becco arrotondato. Il frammento cat. 15 è stato trovato con la moneta dell'imperatore Teodosio, in contesto della seconda metà del IV sec. d.C., mentre una lucerna simile all'esemplare di Ilok trovata a Nierstein va datata nel secondo terzo del I sec. d.C. (KIRSCH, A. 2002, 91, T. 10. kat. nr. 110). Tre altri frammenti decorati sono stati trovati. Su Cat. 17 (T. 2:17) appaia un personaggio con testa parzialmente coperta che porta un fiore grande sulla spalla. Un piccolo frammento Loeschke I datato nel I sec. d.C dello stesso tipo di

decorazione proviene da Gomolava da tomba 438 (BRUKNER, O., DAUTOVA-RUŠEVLJAN, V., MILOŠEVIĆ, P. 1987, 52, T. 41: 3; DAUTOVA-RUŠEVLJAN, V., BRUKNER, O. 1992, 82, 100, T. 2: 5). Decorazione hanno anche cat. 18. e 19 (T. 2: 18-19). La terza lucerna con la decorazione del delfino conservata sul disco è di qualità dubitabile rispetto all'esecuzione della decorazione. Questo motivo è molto frequente con numerose variazioni dai *Flavii* fino al III sec. d.C. (ALRAM-STERN, E. 1989, 103; DI FILIPPO BALESTRAZZI, E. 1988b, 129). Si propone una provenienza pannonica del II e III sec. d. C.

#### Lucerna a canale – *Firmalampe*

Evidenziati solo in alcuni piccolissimi frammenti, fra loro un fondo iscritto FORTIS (cat. 21, T. 3:21) di probabile provenienza regionale con segni di *surmoulage* molteplici.

#### *Ivanyi XII*

Le lucerne "africane" o "cristiane" vanno così chiamate per provenienza e decorazione. Oltre le provincie africane produzioni sono note in Italia, in *Pannonia* ed a *Siscia* (VIKIĆ-BELANČIĆ, B. 1976, XXII-XXIII). È conservata l'ansa con tre incisioni parallele e parte della spalla con decorazione da cordolo a treccia. L'impasto non è depurato. Più varianti di questo tipo sono stati trovati a *Sirmium* dal IV sec. d.C. (RUBRIGHT, J. C. 1973, Pl. V), ed una simile a *Siscia* da stesso periodo (KOŠČEVIĆ, R. 2000, 187). Si propone la provenienza pannonica per questo esemplare.

#### *Ivanyi XXII*

Le lucerne in forma di scodella sono numerose in *Pannonia* e si osservano con varianti a seconda dei posti di produzione (VIKIĆ-BELANČIĆ, B. 1976, XLI-XLII). Secondo le tipologie di Ivanyi e Vikić-Belančić, le lucerne di Ilok appartengono al tipo XXII, variante 1b (cat. 23) e variante 6 (cat. 24-25). Tutte e tre le lucerne portano le tracce di invetriatura.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Ringrazio a Jean-Louis Podvin per l'aiuto riguardante questa lucerna.

<sup>2</sup> Ancora due esemplari di questo tipo sono esposti

Le analogie per cat. 23 sono state trovate a *Sirmium* (RUBRIGHT, J. C. 1973, T. XVI: 205), Beška dopo 330 d.C. (MARIJANSKI-MANOJLOVIĆ, M. 1987, 32, T. 8: 4; T. 19: tomba 20, 2; T. 19: tomba 21, 4; T. 37: tomba 61, 5), *Saldvm* (JEREMIĆ, G. 2009, 132-134), *Singidunum* (BIKIĆ, V. 2010, 17) ed altri siti nella zona danubiana (CVJETIĆANIN, T. 2006, LRGL 3, 100-105). L'esemplare di Ilok è stato trovato nella fossa con la moneta dell'imperatore Teodosio.

Per il frammento cat. 24 analogie sono state segnalate a *Siscia* e *Sirmium* (VIKIĆ-BELANČIĆ, B. 1967, 320, sl. 607; 1976, 128, T. XLIII: 6), in *Moesia Superior* e in *Dacia* (CVJETIĆANIN, T. 2006, LRGL 3, 100-105).

Finora mancano confronti per la terza lucerna di Iványi XXII.

Lucerne facevano parte del repertorio dei centri di produzione ceramica in *Pannonia*. Matrici di diversi tipi sono state trovate a *Siscia*, *Cibalae*, *Mursa* e *Sirmium* (CELESTIN, V. 1901, 25; VIKIĆ-BELANČIĆ, B. 1967; PINTEROVIĆ, D. 1978, 124-125; FILIPOVIĆ, S. 1997, 57-58; FILIPOVIĆ, S., KATAVIĆ, V. 2006, 7-8, 10). *Siscia* e *Mursa* hanno fornito matrici per lucerne a volute a becco triangolare (VIKIĆ, B. 1971, 97; PINTEROVIĆ, D. 1978, 125; BAĆANI ET AL. 2012, 155), *Siscia* e *Poetovio* anche le matrici per lucerne a canale (TOMAŠ, T. 2006, 45; BAĆANI ET AL. 2012, 154-155). In *Pannonia* si producevano imitazioni di lucerne africane (VIKIĆ, B. 1971, 98). In epoca tardoantica a *Siscia*, *Sirmium*, *Mursa* e nella villa romana di Tac-Fövenypuszta sono state fabbricate in grandi quantità lucerne Iványi XXII invetriate, un tipo anche molto frequente in *Moesia*, (VIKIĆ, B. 1970, 38, T. IX:2; 1976, XLII; 1971, 98).

A Ilok, la presenza di notevole quantità di lucerne del I secolo insieme a ceramica a pareti sottili, *terra sigillata* e vetri di provenienza italica accanto a prodotti locali suggerisce legami

---

nel Museo della città di Ilok. Appartengono alla variante 1b.

commerciali con l'Italia e lo scambio delle idee visto che presto comincia una produzione locale delle forme italiche. Questo commercio poteva svolgersi tramite diverse strade pannoniche che collegavano area danubiana con territorio italico. I contatti, influssi e novità sembrano cominciare abbastanza presto (nel periodo augustiano?), e con tempo diventano più forti specialmente con il dislocamento dell'esercito sul Danubio. Attraverso la carenza di materiali non è possibile dedurre un abbandono della città nel secondo secolo, perché finora solo una piccola parte dell'insediamento pertinenti ai primo, terzo e quarto secolo è stato scavato. Nelle future indagini in altre posizioni del sito aiuteranno a capire la storia, lo sviluppo e le relazioni commerciali dell'accampamento e dell'insediamento con le provincie dell'imperio. I reperti di lucerne tardoantiche a Ilok non si distinguono da quelli segnalati da altri siti localizzati in questa parte di Pannonia, cosa che non facilita l'interpretazione di eventuali legami tra diversi centri ed aree di distribuzione. La questione dell'approvvigionamento, non solo con lucerne, rimane aperta, finché la correlazione tra centri produttivi, impasti usati e tipologia specifica non è chiarita.

#### Catalogo:

##### 1. *Lucerna a testa di uccello* Dressel IV.

Conservato: la parte del becco, disco solcato da anello visibile e spalla a decorazione lineare, parzialmente conservata scanalatura del canale e parte del foro per accensione. Sul becco disegno del collo della testa e dell'occhio.

Sulla parte interna si vede il punto del contatto della parte superiore e fondo e bene visibile.

Impasto: duro e cotto bene, depurato, giallo 2,5Y8/2<sup>3</sup>; vernice: bruno 7,5YR3/1-3/4.

##### 2. *Lucerna a volute a becco triangolare* Iványi I (?)

Conservato: la parte del becco triangolare.

Impasto: duro e cotto bene, depurato bianco-giallo, 7,5YR8/2, vernice: bruno 5YR3/3 dark

##### 3. *Lucerna a volute a becco triangolare* Iványi I (?)

---

3 Munsell Soil Color Charts 2000.

Conservato: la parte del becco triangolare.

Impasto: duro e cotto bene, depurato, rosa 7,5YR 8/3, vernice: rosso-bruno 2,5YR4/8 -3/1

4. *Lucerna a volute a becco triangolare*, Loeschcke I, Iványi I, I.

Conservato: la arte del becco e spalla della lucerna, la parte del canale tra disco e becco della lucerna. Nel canale c'è il foro per l'aerazione. È stata conservata anche una parte del foro sul becco.

Impasto: duro e cotto bene, depurato, rosa, 5YR8/3, vernice: rosso-bruno 2,5YR4/3-4/8.

5. *Lucerna a volute*, Loeschcke I/IV.

Conservato: la parte della spalla.

Impasto: duro e cotto bene, depurato, giallo 10YR8/2, vernice: rosso-bruno 5YR4/3, rosso-giallo 7,5YR6/6.

6. *Lucerna a volute*, Loeschcke I/III (?), IIB

Conservato: la parte della spalla e disco. Sul disco si trova la presentazione delle armi: lo scudo e la lancia.

Impasto: duro e cotto bene, depurato, rosa 7,5YR8/3, vernice: rosso 2,5YR5/8.

7. *Lucerna a volute*, Loeschcke I/IV, IIa

Conservato: la parte della spalla e disco.

Impasto: duro e cotto bene, depurato, rosa, 2,5YR7/2, vernice: rosso 10R5/4.

8. *Lucerna a volute*, Loeschcke I/IV (?), Ia

Conservato: La parte della parete, fondo a piede e spalla.

Sulla parte interna si vede il punto del contatto della parte superiore e fondo e bene visibile.

Impasto: duro e cotto bene, depurato, rosa, 10R7/4, vernice: rosso, rosso scuro 10R3/1-5/6 - 2,5YR7/6 light red.

9. *Lucerna a volute*, Loeschcke I/IV (?), IIa

Conservato: la parte della spalla e disco di *Bildlampe*.

Sulla parte interna si vede il punto del contatto della parte superiore e fondo e bene visibile.

Impasto: duro e cotto bene, depurato, rosa, 10R7/6, vernice: rosso chiaro 2,5YR 6/8-5/8

10. *Lucerna a volute*, Loeschcke I/IV (?), IIa

Conservato: la parte del disco e spalla.

Impasto: duro e cotto bene, depurato con

inclusioni delle piccole dimensioni di color bianco che reagiscono al CaCl (conchiglie sminuzzate?), colore dell'impasto rosa 7,5YR 8/4, vernice: rosso 10R4/8.

11. *Lucerna a volute con becco triangolare*, Iványi I, IIB.

Conservato: la parte del becco triangolare, spalla, volute e disco. Sul disco si trova la rosetta (probabilmente 14 petali) attorno al disco centrale. Sul fondo c'era piccolo piede.

Sulla parte interna si vede il punto del contatto della parte superiore e fondo e bene visibile.

Impasto: duro e cotto bene, depurato, rosa 2,5YR7/2, vernice: rosso-bruno 5YR5/4.

12. *Lucerna a volute con becco triangolare*, Loeschcke I, Iványi I.

Conservato: la parte della spalla e becco triangolare.

Sulla parte interna si vede il punto del contatto della parte superiore e fondo e bene visibile.

Impasto: duro e cotto bene, depurato, rosa 5YR7/4, vernice: rosso-rosso scuro 5YR6/6-4/2.

13. *Lucerna a volute con becco triangolare*, Loeschcke I, IVb, Iványi I

Conservato: la parte del becco, volute, spalla e disco. Sul disco si trova la presentazione del serpente sopra le onde. Sulla parte mancante del disco, a destra di solito si trova il cocodrillo.

Impasto: duro e cotto bene, depurato, rosa YR7/4, vernice: rosso 10R5/6.

14. *Lucerna a volute*, Loeschcke I/IV, IVa

Conservato: la parte della spalla e disco Sul disco si vede una parte della decorazione non leggibile.

Impasto: duro e cotto bene, depurato, rosa 5YR7/4, vernice: rosso, rosso-bruno 2,5YR5/4.

15. *Lucerna a volute a becco arrotondato*. Loeschcke I/IV, IIIa, Iványi I/II

Conservato: la parte del disco, spalla, voluta e becco. Sul disco si trova la rosetta.

Sulla parte interna si vede il punto del contatto della parte superiore e fondo e bene visibile.

Impasto: duro e cotto bene, depurato, rosa 7,5YR 8/3, vernice: bruno scuro 7,5YR3/1 very.

16. *Lucerna a volute a becco arrotondato*. Loeschcke IV, IIIa, Iványi II

Conservato: la parte della spalla, volute e becco.  
Impasto: duro e cotto bene, depurato, rosa 7,5YR 7/3, vernice: bruno scuro 7,5YR3/2.

17. *Lucerna a volute*, Loeschcke I-VIII.

Conservato: la parte del disco dove si trova la presentazione della figura umana che porta il fiore e ha la testa coperta.

Impasto: duro e cotto bene, depurato, rosa 7,5YR7/3, vernice: rosso chiaro 2,5YR 6/8..

18. *Lucerna a volute*, Loeschcke I-VIII

Conservato: la parte del disco con la presentazione del delfino.

Impasto: duro e cotto bene, depurato, rosa con piccole inclusioni 2,5YR8/3, vernice: rosso-bruno 2,5YR4/3-

19. *Lucerna a volute*, Loeschcke I-VIII

Conservato: la parte del disco dove si vede il foro per alimentazione dell'olio e figura che presenta Ercole. Sulle sue spalle e dietro si vede la pelle di leone.

Impasto: duro e cotto bene, depurato, rosa 2,5YR8/3, vernice: rosso chiaro 5YR6/8.

20. *Lucerna a volute*, Loeschcke I-VIII

Conservato: la parte del fondo e parete. Sul fondo si trova una parte del bollo illeggibile.

Impasto: duro e cotto bene, depurato, giallo 7,5YR7/3, vernice: bruno scuro 7,5YR3/1-4/3.

21. *Firmalampe*, Loeschcke IX.

Conservato: la parte del fondo e parete. Sul fondo si trova bollo FORTIS difficile a leggere. La qualità del bollo e lucerna è pessima.

Impasto: duro e cotto bene, non depurato con piccole inclusioni di sabbia, rosso 10R5/4, vernice: rosso 5YR6/4-5/4 l.

22. *Lucerna "africana"*. Ivànyi II.

Conservato: la parte della spalla e ansa di lucerna. Sull'ansa si trovano tre linee incise. Sulla spalla si trova la decorazione incisa da cordolo a treccia.

Impasto: duro e cotto bene, non depurata con inclusioni piccole di sabbia ed altro, bruno 2,5YR6/3.

23. *Lucerna in forma di ciotola*. Ivànyi XXII, Ib.

Conservato: Il becco allungato, il corpo cilindrico, l'ansa massiccia.

Impasto: duro e cotto bene, non depurato con

inclusioni bianche (conchiglie sminuzzate ?), nero-griggio GLEY1 2,5/N, invetriatura: griggio 5Y 4/2 olive.

24. *Lucerna in forma di ciotola*. Ivànyi XXII, 6.

Conservato: l'anello parte dal foro del becco, la vetrina è danneggiata grazie alla bruciatura forte. Lavorata al tornio.

Impasto: non depurato con inclusioni piccolissime, probabilmente frammenti di conchiglie. nero GLEY1 2,5/N black.

25. *Lucerna in forma di ciotola*. Ivànyi XXII, 6.

Conservato: è conservata la parte del disco ad anello molto alto e la parte della spalla.

Lavorata al tornio, contatto tra fondo e disco non visibile.

Impasto: non depurato con inclusioni piccole, probabilmente frammenti di conchiglie, rosso 2,5YR6/6, Invetriatura: arrancio 10YR5/8.

## BIBLIOGRAFIA

**ALRAM-STERN, E. 1989**, *Die römischen Lampen aus Carnuntum* (Der römische Limes in Österreich, Heft 35). - Wien.

**BAČANI, I., R. ŠKRGULJA, T. TOMAŠ BARIŠIĆ 2012**. *Zaštitna arheološka istraživanja Gradskog muzeja Sisak 2000-2010*. - Sisak.

**BIKIĆ, V. 2010**, *Keramičko posuđe kroz vekove Beograda*. - Beograd.

**BRUKNER, O., V. DAUTOVA-RUŠEVLJAN, P. MILOŠEVIĆ 1987**, *Počeci romanizacije u jugoistočnom delu provincije Panonije*. - Novi Sad.

**CELESTIN, V. 1901**, *Rimske svjetiljke iz Osijeka*. - *Vjesnik Hrvatskoga Arheološkoga društva* 5, 21-43.

**CVJETIĆANIN, T. 2006**, *Late Roman Glazed Pottery*. - Beograd.

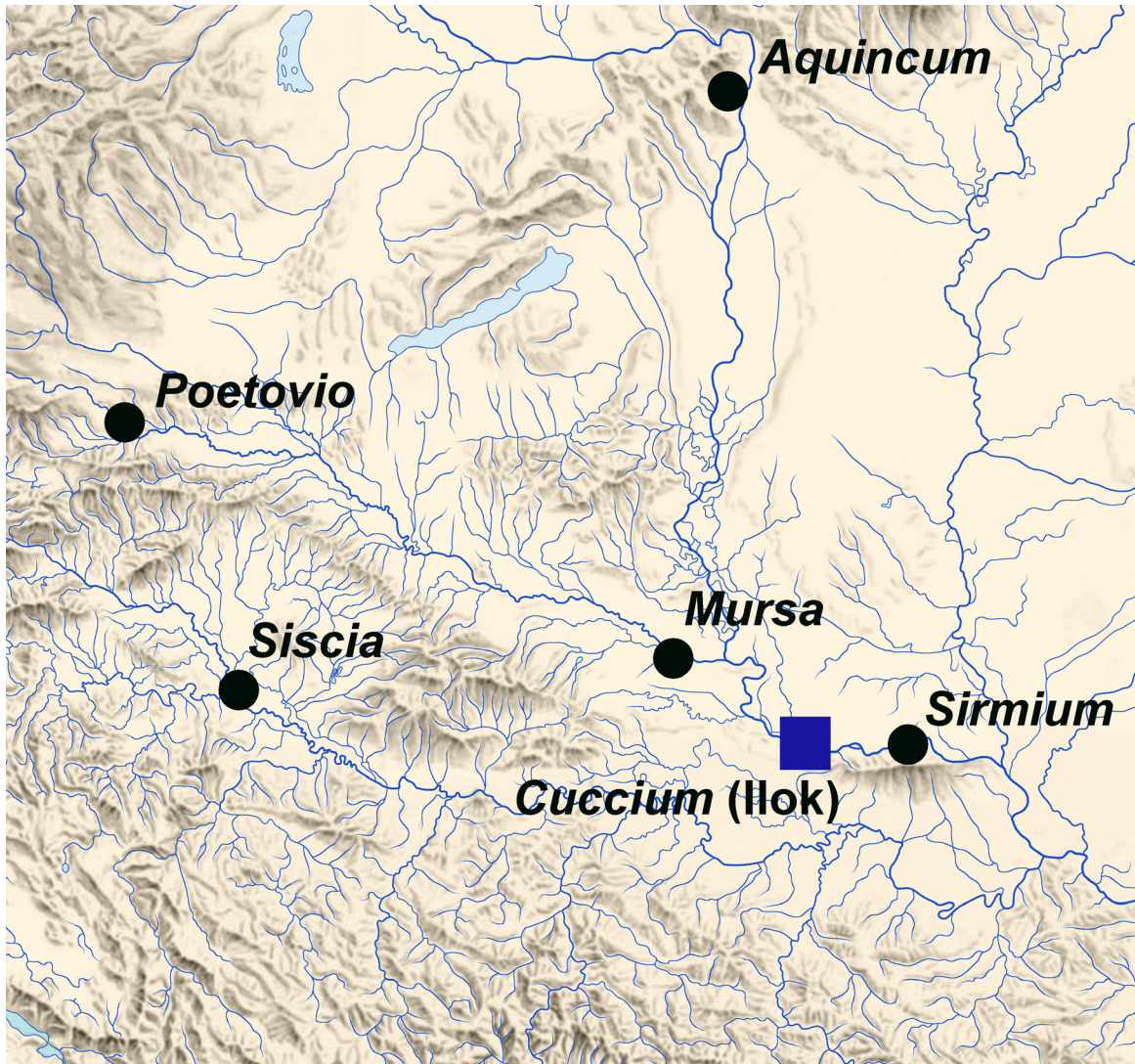
**DAUTOVA-RUŠEVLJAN, V., O. BRUKNER 1992**, *Kulturni sloj*. - In: V. Dautova Ruševljan, O. Brukner (eds.), *Gomolava, Rimski period*, 92-166, Novi Sad.



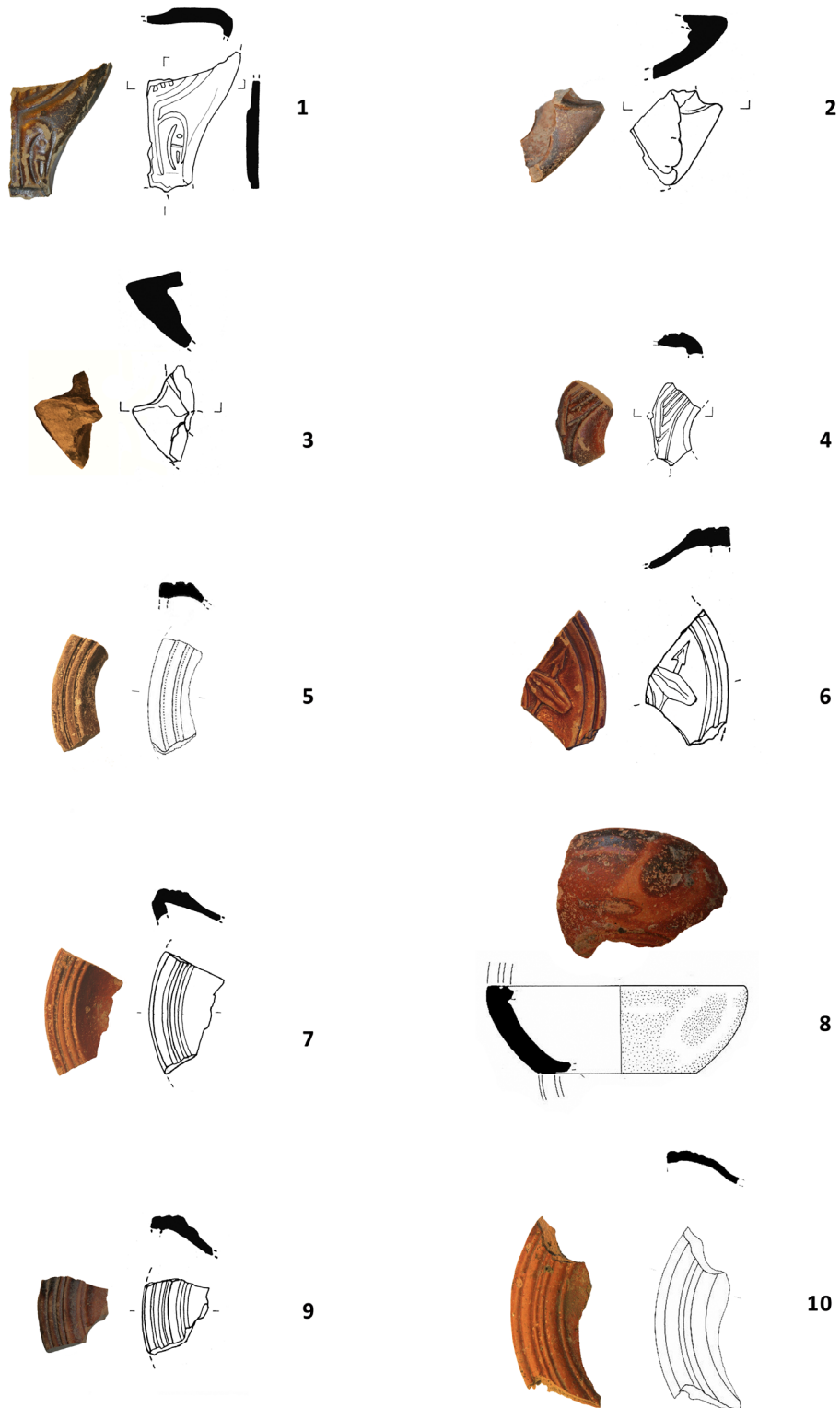
- DI FILIPPO BALESTRAZZI, E. 1988a**, *Lucerne del Museo di Aquileia, Vol. II, 1, Lucerne romane di età repubblicana ed imperiale*. - Aquileia.
- DI FILIPPO BALESTRAZZI, E. 1988b**, *Lucerne del Museo di Aquileia, Vol. II, 2, Lucerne romane di età repubblicana ed imperiale*. - Aquileia.
- DIZDAR, M., R. ŠOŠTARIĆ, K. JELINČIĆ 2003**, Ranorimski grob iz Iloka kao prilog poznavanju romanizacije zapadnoga Srijema. - *Prilozi Instituta za arheologiju* 20, 57-77.
- FILIPOVIĆ, S. 1997**, Rimljani. - In: J. Šimić, S. Filipović (eds.), *Kelti i Rimljani na području Osijek*, 51-71, Osijek.
- FILIPOVIĆ, S., V. KATAVIĆ 2006**, *OS-V-PF Rezultati arheoloških istraživanja Vojarna-Poljoprivredni fakultet*. - Osijek.
- GUALANDI GENITO, M. C. 1977**, *Lucerne fittili delle collezioni del Museo civico archeologico di Bologna*. - Bologna.
- IVÁNYI, D. 1935**, *Die Pannonischen Lampen*. - Budapest.
- JEREMIĆ, G. 2009**, *Saldvm, Roman and Early Byzantine Fortification*. - Beograd.
- KIRSCH, A. 2002**, *Antike Lampen im Landesmuseum Mainz*. - Mainz.
- KOŠČEVIĆ, R. 2000**, *Arheološka zbirka Benko Horvat*. - Zagreb.
- LOESCHCKE, S. 1919**, *Lampen aus Vindonissa*. - Zürich.
- MARIJANSKI-MANOJLOVIĆ, M. 1987**, *Rimska nekropola kod Beške u Sremu*. - Novi Sad.
- MORILLO, A. 1992**, Una colección de lucernas procedente de Herrera de Pisuerga (Palencia). - *Cuadernos de Prehistoria y Arqueología Universidad Autónoma de Madrid* 19, 265-288.
- PAVOLINI, C. 1980**, Una produzione italica di lucerne: le Vogelkopflampen ad ansa trasversale. - *Bollettino della Commissione Archeologica Comunale di Roma* 85 (1976-1977), 139-184.
- PINTEROVIĆ, D. 1978**, *Mursa i njeno područje u antičko doba*. - Osijek.
- PODVIN, J.-L. 2008**, Le combat de le amangouste et du serpent sur les lampes à huile romaines. - *Lychmological Acts* 2, 213-218.
- PREMK, A. 1992**, Proizvodnja ranorimske keramike u Sirmijumu. - *Zbornik Narodnog muzeja XIV-1*, 363-372.
- RUBRIGHT, J. C. 1973**, Lamps from Sirmium in the museum of Sremska Mitrovica. - *Sirmium III*, 45-80.
- SCHINDLER-KAUDELKA, E. 1998**, Die dünnwandige Gebrauchskeramik vom Magdalensberg 2, Die Ausgrabungen auf dem Magdalensberg 1980 bis 1986. - *Magdalensberg-grabungsbericht* 16, 389-427.
- TOMAŠ, T. 2006**, Zaštitno arheološko istraživanje Sisak, Žitni magazin (RB-8). - *Godišnjak Gradskog muzeja Sisak* 6, 41-48.
- VIKIĆ, B. 1971**, Karakter rimske keramike južne Panonije i problematika njene tipologije i kronologije. - *Materijali VIII*, 91-110.
- VIKIĆ-BELANČIĆ, B. 1967**, *Rimska keramička proizvodnja na području Save i Drave I.-IV. st. s obzirom na proizvodnju glinenih svjetiljki (Doktorska disertacija, tipkopis)*. - Zagreb.

**VIKIĆ-BELANČIĆ, B. 1970**, Beitrag zur Problematik der keramischen Werkstätten in Südpannonien in der römischen Kaiserzeit. - *Archaeologia Iugoslavica* XI, 29-45.

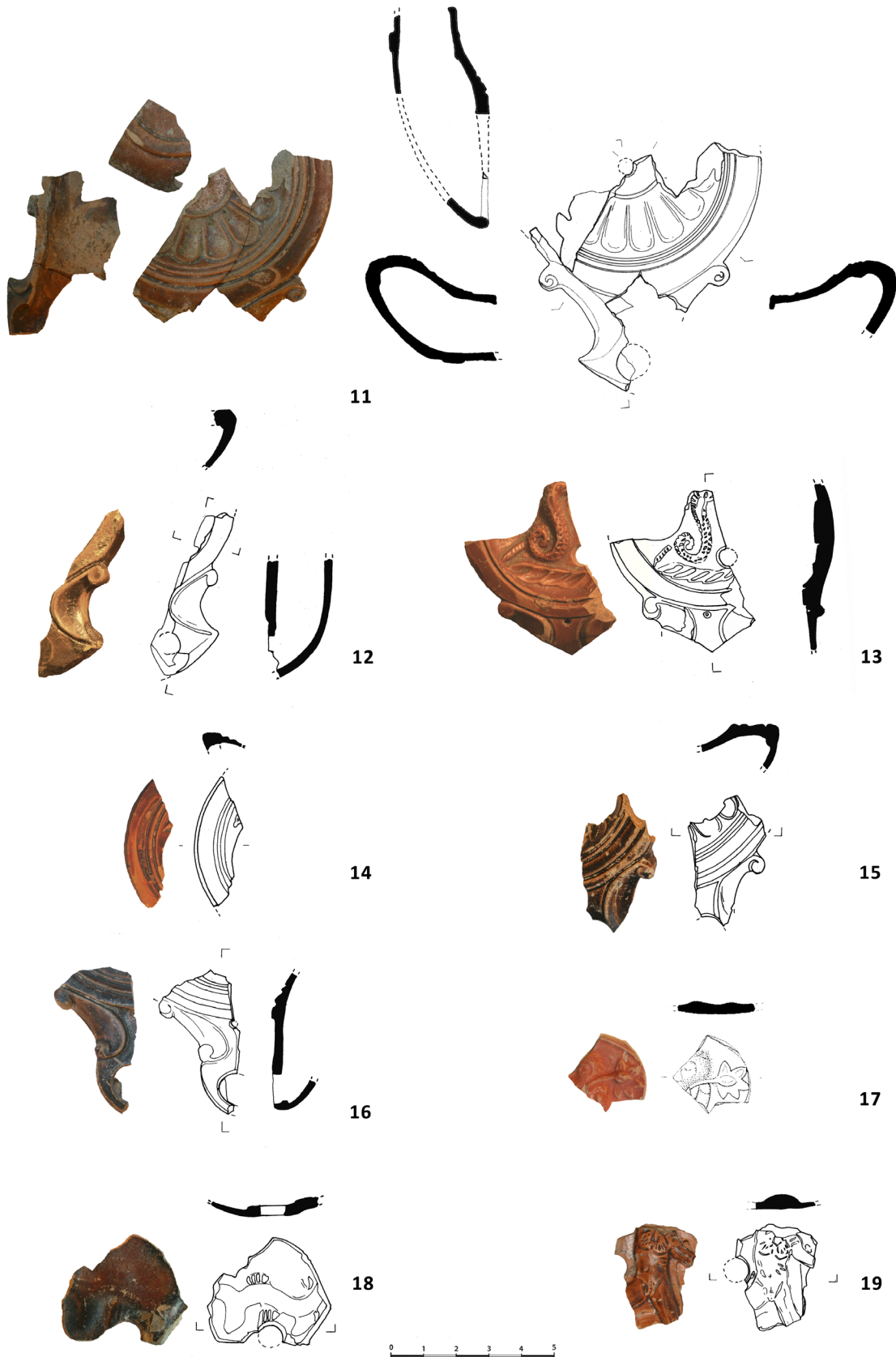
**VIKIĆ-BELANČIĆ, B. 1976**, *Antičke svjetiljke u Arheološkom muzeju u Zagrebu, Katalozi Arheološkog muzeja u Zagrebu.* - Zagreb.



**Fig. 01.** *La posizione della città di Illok-Cuccium*

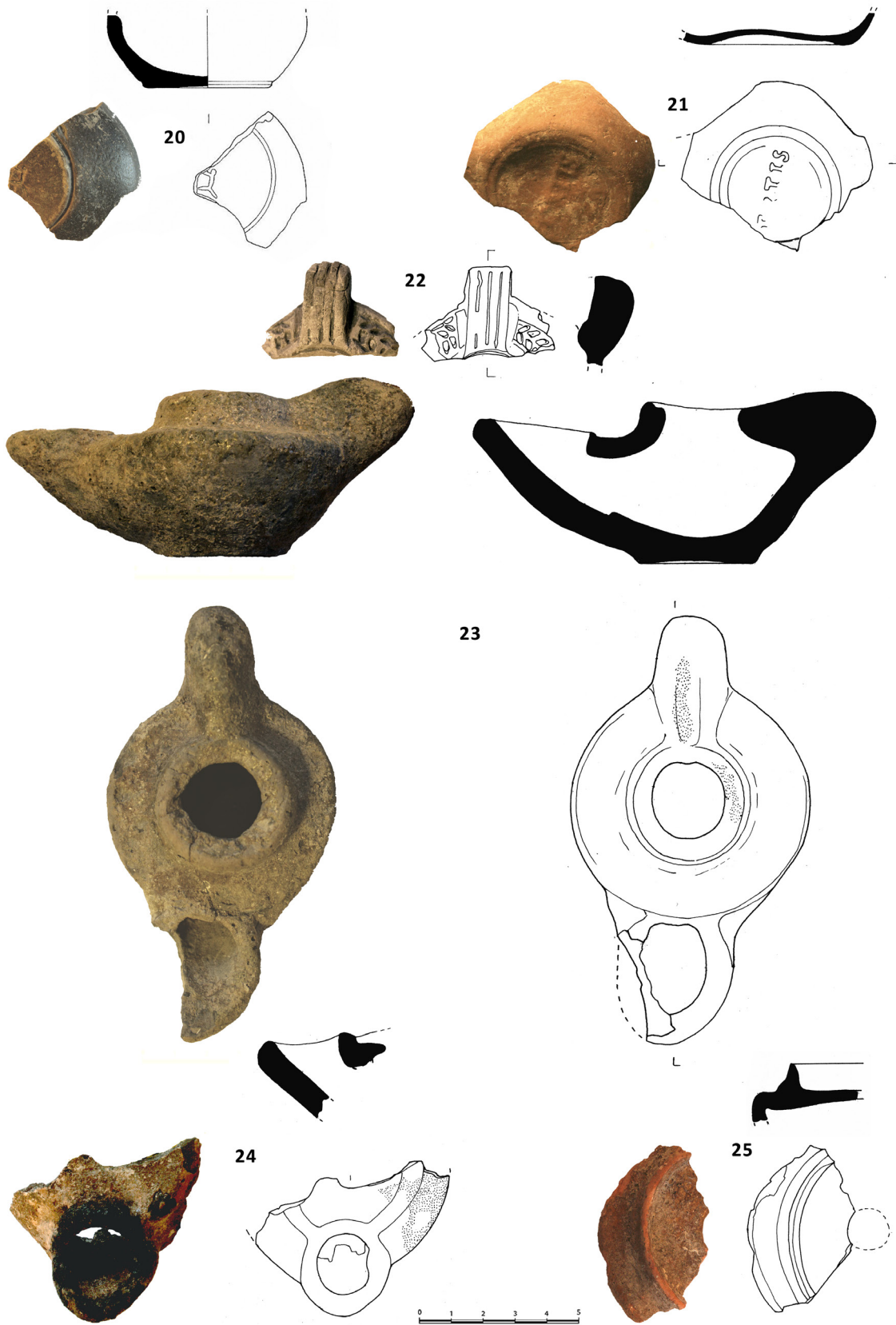


T 1.



T.2.





T 2.

Loeschke	Iványi	Vikić		Provenienza	Datazione	Contesto
1			Vogelkopflampe	Italia	Augusto - Tiberio	IV sec.d.C. SU 1766/1767 (Valens)
2	I		Bildlampe	Italia	I sec. d.C.- inizio del II sec. d.C.	IV sec.d.C. SU 1766/1768 (Valens)
3	I		Bildlampe	Pannonia ?	I sec. d.C.- inizio del II sec. d.C.	SU 2345 Kalakača
4	I, I		Bildlampe	Italia	Tiberio-Claudio	tomba SU 3833/3834
5	I/IV; II b		Bildlampe	Italia	I sec. d.C.- inizio del II sec. d.C.	medioevo SU 271
6	I o III ?; II b		Bildlampe	Italia	I sec. d.C.- inizio del II sec. d.C.	medioevo SU 494
7	I/IV, II a		Bildlampe	Italia	I sec. d.C.- inizio del II sec. d.C.	medioevo SU 495
8	I/IV, I?		Bildlampe	Pannonia ?	I sec. d.C.- inizio del II sec. d.C.	età moderna SU 063
9	I/IV, II a		Bildlampe	Italia	I sec. d.C.- inizio del II sec. d.C.	2/2 IV sec.d.C. SU 910 (Valentinian I, Valens)
10	I/IV, II a		Bildlampe	Pannonia ?	I sec. d.C.- inizio del II sec. d.C.	tardo medio evo SU 374
11	I, II b	I, II	Bildlampe	Italia	I sec. d.C.- inizio del II sec. d.C.	IV sec.d.C. SU 1766/1768 (Valens)
12	I	I, III	Bildlampe	Pannonia ?	I sec. d.C.- inizio del II sec. d.C.	?
13	I, IV b	I	Bildlampe	Italia	I sec. d.C.- inizio del II sec. d.C.	medioevo SU 494
14	I/IV, IV a		Bildlampe	Pannonia ?	I sec. d.C.- inizio del II sec. d.C.	medioevo SU 2930/2931
15	I/IV, IIIa	I/II	Bildlampe	Italia	I sec. d.C.- inizio del II sec. d.C.	2/2 IV sec. D.C. SU 938 Teodosio
16	IV, IIIa	II	Bildlampe	Italia	I sec. d.C.- inizio del II sec. d.C.	tarda antichità SU 1769
17	I-VIII		Bildlampe	Pannonia ?	I sec. d. C.	tardo medio evo SU 289
18	I-VIII		Bildlampe	Pannonia	II-III sec	tarda antichità SU 2981
19	I-VIII		Bildlampe	Italia	Tiberio-Claudio	tomba SU 3833/3834
20	I-VIII		Bildlampe	Italia	I sec. d.C.- inizio del II sec. d.C.	recente SU 03
21	IX		Firmalampe	Pannonia	II-IV sec	medioevo SU 1493
22		XII		Pannonia	IV sec	tardo medioevo SU 644
23		XXII	Schälchenlampe	Pannonia	III-IV sec	2/2 IV sec.d.C. SU 3858 Teodosio
24		XXII	Schälchenlampe	Pannonia	III-IV sec	tarda antichità SU 3129
25		XXII	Schälchenlampe	Pannonia	III-IV sec	tarda antichità SU 3070

Tabella 1